

ISTORINIO TYRIMO PASLAUGŲ PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS

2024 m. d. Nr.
Merkinė

Dzūkijos nacionalinio parko ir Čepkelių valstybinio gamtinio rezervato direkcija, įstaigos kodas 188716139, adresas – Vilniaus g. 3, Merkinė, 65334 Varėnos r. sav. (toliau – **Užsakovas**), atstovaujama direktoriaus Eimučio Gudelevičiaus, veikiančios pagal Dzūkijos nacionalinio parko ir Čepkelių valstybinio gamtinio rezervato direkcijos nuostatus ir **Aivo Ragauskio** (individualios veiklos pažymėjimo Nr. 1077785) ir **Raimondos Ragauskienės** (individualios veiklos pažymėjimo Nr. 1115839) **jungtinė veikla**, [redacted] (toliau – **Tiekėjas**) toliau kartu vadinamos **Šalimis**, o atskirai **Šalimi**, susitarėme ir sudarėme šią sutartį (toliau – Sutartis):

1. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1. Sutartyje vartojamos sąvokos atitinka sąvokas, vartojamas Lietuvos Respublikos Civiliniame kodekse, Lietuvos Respublikos statybos, Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymuose, kituose teisės aktuose.

1.2. Sutartis sudaroma remiantis Dzūkijos nacionalinio parko ir Čepkelių valstybinio gamtinio rezervato direkcijos viešojo pirkimo *istorinio tyrimo paslaugos*, rezultatais.

1.3. Sutartis sudaroma įgyvendinant Interreg Lietuvos - Lenkijos bendradarbiavimo per sieną programos 2024-2026 projektą „Drevinė bitininkystė - tradicija be sienų“ („Forest Tree Beekeeping - A Tradition Without Borders, LTPL00145“)(toliau- Projektas).

1.4. Visus ginčus, klausimus ar nesutarimus dėl Sutarties sąlygų, kurie gali atsirasti vykdant šią Sutartį, taip pat dėl to, kas neaptarta šioje Sutartyje, Šalys susitaria spręsti ir Sutartį aiškinti vadovaudamosi Lietuvos Respublikos Civiliniu kodeksu, Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu (toliau – Viešųjų pirkimų įstatymas), kitais teisės aktais, Teikėjo pasiūlymu.

2. SUTARTIES OBJEKTAS

2.1. Sutarties objektas – Istorinio tyrimo paslaugos (toliau – Paslaugos).

2.2. Reikalavimai Paslaugoms numatyti Sutarties 1 priede (techninėje specifikacijoje).

2.3. Šioje Sutartyje nustatytomis sąlygomis ir tvarka, Teikėjas įsipareigoja tinkamai, kokybiškai ir laiku suteikti Paslaugas, Užsakovas tinkamai, kokybiškai ir laiku suteiktas Paslaugas priimti ir už ją apmokėti.

3. SUTARTIES KAINA

3.1. Paslaugų kaina be PVM – 27 000, 00 eurų (toliau- pradinė sutarties vertė). Ne PVM mokėtojai. **Bendra Sutarties kaina 27 000,00 eurų (dvidešimt septyni tūkstančiai eurų)**. Į šiame punkte nurodytą kainą įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos kitos Teikėjo išlaidos reikalingos tinkamam Sutarties įvykdymui (sąskaitų- faktūrų pateikimui E. sąskaita priemonėmis).

3.2. Sutarties 3.1. punkto nuostatos yra esminės Sutarties sąlygos, kurios negali būti keičiama visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

4. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

4.1 Šalys Sutarties vykdymo metu privalo bendradarbiauti (kooperavimosi pareiga). Jeigu kyla kliūčių, trukdančių tinkamai įvykdyti Sutartį, kiekviena Sutarties Šalis privalo imtis visą nuo jos priklausančių protingų priemonių toms kliūtims pašalinti. Šalis, kuri šios pareigos neįvykdo, praranda teisę į nuostolių, padarytų dėl atitinkamų kliūčių nepašalinimo, atlyginimą.

4.2. Užsakovo teisės ir pareigos:

4.2.1. Užsakovas įsipareigoja:

4.2.1.1. Sutarties nustatyta tvarka apmokėti už kokybiškai, laiku suteiktas Paslaugas;

4.2.1.2. per 5 darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo suteikti Teikėjui visą turimą informaciją ir (arba) dokumentus, numatytiems Tiekėjo sutartiniais įsipareigojimams vykdyti;

4.2.1.3 bendradarbiauti su Teikėju ir suteikti jam visą Sutarties vykdymui reikalingą informaciją, kurios pastarasis pagrįstai prašo;

4.2.1.4. pateikti papildomus dokumentus ar instrukcijas, jei tai būtina tinkamam ir savalaikiam Sutarties įvykdymui ir/ar jos trūkumų pašalinimui;

4.2.2. Užsakovas turi teisę:

4.2.2.1. duoti Teikėjui nurodymus, kad būtų tinkamai, kokybiškai ir laiku įvykdyta Sutartis.

4.2.2.2 nepriimti netinkamai, nekokybiškai ar ne laiku suteiktų Paslaugų ir už jas nemokėti;

4.2.2.3. Užsakovas turi kitas šioje Sutartyje bei Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises ir pareigas.

4.3. Teikėjo teisės ir pareigos:

4.3.1. Teikėjas įsipareigoja:

4.3.1.1. atlikti Paslaugas pagal Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimus, techninę specifikaciją (Sutarties 1 priedas);

4.3.1.2. Paslaugas suteikti Sutartyje numatytais terminais, tvarka, savo rizika ir priemonėmis, laiku identifikuoti nenumatytas kliūtis, Sutartyje numatytiems rezultatams pasiekti;

4.3.1.3. ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo sutarties pasirašymo, pateikti Tiekėjo teisę verstis atitinkama veikla patvirtinančių dokumentų kopijas;

4.3.1.4. Užsakovui pareikalavus, neatlygintai ištaisyti bet kokius trūkumus, susijusius su Paslaugų teikimu;

4.3.1.5. nenaudoti Užsakovo pavadinimo bei Užsakovo naudojamų simbolių ar kitų ženklų reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo;

4.3.1.6. laikytis konfidencialumo ir asmens duomenų teisinės apsaugos reikalavimų, neatskleisti tretiesiems asmenims jokios konfidencialios informacijos, gautos vykdant Sutartį, išskyrus tiek, kiek tai reikalinga Sutarties vykdymui, taip pat nenaudoti konfidencialios informacijos asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams;

4.3.1.7. atsakyti už visus Sutartimi priisimtus įsipareigojimus, nepaisant to, ar Sutarties vykdymui bus pasitelkiami tretieji asmenys;

4.3.1.8. nedelsdamas, ne vėliau kaip prieš 2 (dvi) darbo dienas raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti įvykdyti priisimtus įsipareigojimus Sutartyje nustatytais terminais. Visas susidariusias kliūtis ar problemas Tiekėjas privalo spręsti savo jėgomis;

4.3.1.9. kad Sutarties metu Paslaugas teiks Tiekėjo pasiūlyme ar su pasiūlymu pateiktuose dokumentuose nurodyti specialistai, o jeigu nurodyti specialistai bus keičiami (pavyzdžiui, jei nutrauks darbo santykius su tiekėju ar pan.), tokiu atveju tiekėjas užtikrina, kad keičiami specialistai turėtų ne mažesnę nei kvalifikacijos reikalavimuose nurodytą kvalifikaciją.

4.3.2. Teikėjas turi teisę:

4.3.2.1. gauti apmokėjimą už faktiškai atliktas Paslaugas su sąlyga, kad jis tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdo šią Sutartį;

4.3.2.2. gauti iš Užsakovo visą informaciją, dokumentus, reikalingus Sutarčiai vykdyti;

4.3.3. turi kitas šioje Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises ir pareigas.

5. ATSISKAITYMŲ IR MOKĖJIMO TVARKA

5.1. Mokėjimai atliekami eurais.

5.2. Užsakovas visas mokėtinas lėšas moka pavedimu į Teikėjo sąskaitoje- faktūroje nurodytą banko sąskaitą.

5.3. Užsakovas atsiskaito su Teikėju už faktiškai suteiktas bei užaktuotas Paslaugas ar jų dalį. Teikėjas pateikia 1 (vieną) Paslaugų suteikimo akto egzempliorių Užsakovui. Užsakovas patikrina ir jei neturi pastabų pasirašomas Paslaugų suteikimo aktas

5.4. PVM sąskaitos- faktūros turi būti teikiamos E. sąskaita priemonėmis. Užsakovas gali nemokėti Tiekėjui, jeigu sąskaitos nėra pateikiamos šiame punkte nustatyta tvarka.

5.5. Už suteiktą Paslaugų dalį gali būti atliekami tarpiniai mokėjimai. I etape, iki 2024 08 30 - 20 proc., II etape, iki 2024 12 25 - 30 proc., III etape, iki 2025 04 01 - 50 proc.

5.6. Pasirašius Sutarties 5.3. punkte nurodytą aktą, Užsakovas už suteiktas Paslaugas privalo sumokėti sumą, patvirtintą Tiekėjo pateiktuose mokėjimo dokumentuose (sąskaitoje faktūroje ir Šalių pasirašytame Paslaugų perdavimo ir priėmimo akte) per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos. Šiame punkte nurodyti mokėjimų terminai, susieti su finansavimu, gaunamu iš trečiųjų šalių, gali būti pratęsti, tačiau bet koku atveju šie terminai negali viršyti 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų.

5.7. Tiekėjas vykdo visas mokestines prievoles, kurios gali atsirasti pristatant Sutartyje nurodytas Prekes, ir prisiima visą riziką, susijusią su mokestinių prievolių pasikeitimu ar atsiradimu (jei toks atvejis būtų).

5.8. Atsiskaitant už Prekes negali būti taikomi sutartyje nenumatyti mokesčiai ar kainos.

6. SUTARTIES GALIOJIMAS, VYKDYMAS, VYKDYMO TERMINAI

6.1. Pasirašydamas Sutartį Tiekėjas patvirtina, kad turi visus leidimus, licencijas, atestatus ir pan., reikalingus Sutarčiai vykdyti. Tiekėjas yra Paslaugų srities specialistas ir turi patirties, reikalingos šiai Sutarčiai įvykdyti, turi žinių, kurias pagal įstatymą privalo turėti Tiekėjas, o taip pat turi pakankamai reikiamos kvalifikacijos personalo, reikalingo tinkamam Tiekėjo įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymui.

6.2. Sutartis įsigalioja, kai Sutartį pasirašo abi Šalys, Tiekėjas pateikia teisę verstis atitinkama veikla patvirtinančių dokumentų kopijas ir galioja iki visiško Sutartyje numatytų Šalių įsipareigojimų įvykdymo arba kol ji nutraukiama.

6.3. Tiekėjas turi suteikti Paslaugas iki 2025-04-01.

6.4. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojanti, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

6.5. Sutarties galiojimo termino pabaiga neatleidžia Šalių nuo civilinės atsakomybės už Sutarties pažeidimą.

7. SUTARTIES DOKUMENTŲ KEITIMO ĮFORMINIMAS

7.1. Sutarties sąlygos jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos Viešųjų pirkimų įstatyme nustatyta tvarka.

7.2. Visi Sutarties keitimai įforminami raštišku abiejų Šalių susitarimu.

8. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

8.1. Šalys atsako už Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų nevykdymą ir (ar) netinkamą vykdymą Sutarties ir (ar) Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

8.2. Jei Tiekėjas dėl savo kaltės ar dėl jam priskirtos rizikos (pvz. subrangovų neveikimo ar netinkamo veikimo ir pan.) nesuteikia Paslaugos iki Sutartyje nustatyto termino, Užsakovas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti 0,04 % (keturių šimtųjų proc.) delspinigius nuo nesuteiktos Paslaugos kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną.

8.3. Užsakovas gali išskaičiuoti delspinigių sumą iš Tiekėjui mokėtinų sumų už faktiškai suteiktą Paslaugą (jei tokių yra);

8.4. Teikėjas privalo atlyginti Užsakovui dėl jo kaltės patirtus nuostolius ir papildomas išlaidas.

8.5. Jei Užsakovas dėl savo kaltės neatlieka apmokėjimo Sutarties 5.6. punkte nurodytais terminais, Teikėjui raštu pareikalavus, Užsakovas moka Teikėjui 0,04% (keturių šimtųjų proc.) delspinigius nuo neapmokėtos sumos už faktiškai suteiktą Paslaugą ar jos dalį už kiekvieną uždelstą dieną.

8.6. Jei Tiekėjas dėl savo kaltės ar dėl jam priskirtos rizikos nevykdo savo įsipareigojimų ilgiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, arba nebegali vykdyti savo įsipareigojimų, Užsakovas gali reikalauti iš Tiekėjo sumokėti 10 % dydžio baudą nuo Sutarties kainos (Sutarties 3.1. punktas) be PVM. Bauda apima Sutarties 8.2 nurodytus delspinigius, paskaičiuotus iki baudos paskaičiavimo dienos.

9. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

9.1. Jei viena iš Šalių nevykdo sutartinių įsipareigojimų ir tai yra esminis sutarties pažeidimas, kita Šalis gali vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjusi kitą Šalį raštu prieš 5 (penkias) darbo dienas. Esminis sutarties pažeidimas turi būti suprantamas pagal LR civilinio kodekso 6.217 straipsnio 2 dalies kriterijus.

9.2. Sutartis gali būti nutraukta vienašališkai Užsakovo iniciatyva, įspėjus Tiekėją prieš 5 (penkias) darbo dienas:

9.2.1. kai Tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

9.2.2. jei Tiekėjas pats ar kiti ūkio subjektai, kurių pajėgumais jis remiasi, neatsižvelgiant į tai, koks teisinis ryšys sieja tiekėją ir ūkio subjektą, neturi sutartinių įsipareigojimų įvykdymui reikalingų teisės aktų nustatyta tvarka išduotų galiojančių leidimų, licencijų, suteikiančių teisę jiems imtis atitinkamos veiklos.

9.2.3. kai Tiekėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinių įsipareigojimų ir jų neištaiso ar nepradedą vykdyti per Užsakovo nustatytą protingą terminą.

9.3. Sutartis gali būti nutraukta abipusiu Šalių susitarimu.

9.4. Bet kuri iš šalių gali nutraukti Sutartį įspėjus kitą šalį ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas, jeigu kita šalis pažeidžia Sutarties 12.1. punktą.

10. NENUGALIMA JĖGA

10.1. Nei viena Sutarties Šalis nėra laikoma pažeidusia Sutartį arba nevykdančia savo įsipareigojimų pagal ją, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po Sutarties įsigaliojimo dienos.

10.2. Atsiradus nenugalimai jėgai arba esant kitoms aplinkybėms, kurios nepriklauso nuo Šalių valios, pagal Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso 6.212 str. ir 6.253 str., Šalis, kuri dėl

nenugalimos jėgos negali vykdyti priimtų įsipareigojimų privalo nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas apie tai informuoti raštu kitas Šalis. Jei Šalis neinformuos kitų Šalių, bus laikoma, kad tokių aplinkybių nebuvo. Šalis pranešime apie nenugalimos jėgos aplinkybes turi pateikti įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo įsipareigojimų nevykdymo pagrindo išnykimo Šalis raštu informuoja kitas Šalis apie įsipareigojimų nevykdymo pagrindo išnykimą.

11. GINČŲ SPRENDIMAS

11.1. Ginčai tarp Sutarties Šalių sprendžiami draugišku tarpusavio susitarimu ar derybų būdu, o nepavykus taip išspręsti ginčo, jis bus nagrinėjamas Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

12. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

12.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajam asmeniui be išankstinio kitų Šalių sutikimo.

12.2. Sutarties Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė.

12.3. Visi Sutarties priedai pasirašyti tarp Sutarties Šalių po šios Sutarties pasirašymo tampa neatskiriama šios Sutarties dalimi. Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja tik tuomet, jei yra patvirtinti visų Sutarties Šalių parašais.

12.4. Šalys privalo viena kitą informuoti apie Sutartyje nurodytų rekvizitų pasikeitimus ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo jų pasikeitimo. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų, kad kitos šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais jai žinomais rekvizitais, neatitinka Sutarties sąlygų arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

12.5. Sutartis sudaryta lietuvių kalba dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai (tuomet taikomas Sutarties 12.7 punktą) ar vienu egzemplioriumi pasirašant jį elektroniniu parašu, tokiu atveju antspaudas rekvizitas nenaudojamas;

12.6. Visi susirašinėjimai (laiškų, raštų ar kitų dokumentų siuntimas) tarp Užsakovo ir paslaugų teikėjo Sutarties vykdymo metu turi vykti tik elektroninėmis priemonėmis;

12.7. Paslaugoms teikti mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo Esant būtinybei spausdinti, naudojamas perdirbtas popierius, kuris atitinka žaliojo pirkimo reikalavimus, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakyme Nr. D1-508 „Dėl Produktų, kurių viešiesiems pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašo, Aplinkos apsaugos kriterijų ir Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo.

12.8. Sutarties vykdymo metu pasitarimai (jeigu tokie reikalingi) rengiami nuotoliniu būdu.

12.9. Sutarties 12.5-12.8 punktuose numatyti savarankiškai nustatyti aplinkosaugos kriterijai atitinka Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 (aktualia redakcija) patvirtinto Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos ir perkantieji subjektai turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo 4.4.4.1 p. nustatytą aplinkosauginį principą.

12.10. Sutarties 1 priedas, techninė specifikacija, 2 lapai.

12.11. Tiekėjo pasiūlymo kopija, 3 lapai

13. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI

Užsakovas: Dzūkijos nacionalinio parko ir Čepkelių valstybinio gamtinio rezervato direkcija, įstaigos kodas 188716139, Vilniaus g. 3, Merkinės mstl., 65334 Varėnos r. sav., tel. +370 678 55 900, el.paštas direkcija@dzukijos.lt, a/s LT254040063610001162, SWIFT BIC kodas: MFRLLT22, Mokėtojas: Lietuvos Respublikos finansų ministerija, Finansų įstaigos kodas 40400 PVM mokėtojo kodas LT887161314. Už sutarties vykdymą atsakingas asmuo Kraštovaizdžio apsaugos skyriaus vyriausioji specialistė Dalia Blažulionytė

Tiekėjas: Aivo Ragauskio ir Raimondos Ragauskienės individuali veikla, [REDACTED]
[REDACTED].

Užsakovo vardu:

Dzūkijos nacionalinio parko ir Čepkelių
valstybinio gamtinio rezervato direktorius
A. V.

Eimutis Gudelevičius

Tiekėjo vardu:

Aivas Ragauskas

Raimonda Ragauskienė

Sutarties
1 priedas

**ISTORINĖS APŽVALGOS PARENGIMO PASLAUGOS
PIRKIMO
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA
I. ĮVADINĖ INFORMACIJA**

1. Perkančioji organizacija: Dzūkijos nacionalinio parko ir Čepkelių valstybinio gamtinio rezervato direkcija, Vilniaus g. 3, Merkinė, 65334, Varėnos raj. (toliau – Užsakovas).
2. Pavadinimas: istorinės apžvalgos parengimo paslauga (toliau – tyrimas).
3. Tyrimas rengiamas įgyvendinant Interreg Lietuvos - Lenkijos bendradarbiavimo per sieną programos 2024-2026 projektą „Drevinė bitininkystė - tradicija be sienų“ („Forest Tree Beekeeping - A Tradition Without Borders“) Nr. LTPL00145
4. Tyrimo parengimo tikslas- pristatyti visuomenei drevinės bitininkystės istorinę raidą, paplitimą ir specifiką, dar neskelbtus istorinius šaltinius, susijusius su šia tradicija.

II. BENDRI NURODYMAI IR REIKALAVIMAI

1. Tyrimas turi būti atliekamas analizuojant medžiagą esančią Lietuvos ir Lenkijos archyvuose. Tuo tikslu paslaugos teikėjas gali pasitelkti Lenkijos istorikus (sub-kontraktorius).
2. Tyrimas turi būti pagrįstas rankraščiniais ir spausdintais istoriniais, etnografiniais ir ikonografiniais šaltiniais lotynų, lenkų, rusėnų, rusų ir lietuvių k. bei tarptautine daugiakalbe istoriografija lietuvių, lenkų, rusų, vokiečių ir kt. kalbomis.
3. Tyrimas turi apimti šias temas: Drevinės bitininkystės raida LDK (dabartinės Lietuvos ir Lenkijos teritorijose); Lietuvos drevinės bitininkystės regionai. Dainavos kraštas; Drevinės bitininkystės teisė; Drevinė bitininkystė – miško verslas; Privilegiuotieji „bartnykai“– bitininkai drevininkai; Drevininko darbai; Drevinės bitininkystės inventorių; Drevinės bitininkystės papročiai; Iššūkiai Lietuvos drevinei bitininkystei ir jos nykimas XIX a.
4. Tyrimų rezultatai turi būti išdėstyti gausiai iliustruotame mokslo taikomajame leidinyje. Jo duomenys turėtų būti galimi rezultatyviai naudoti edukacinėje, muziejinėje ir reprezentacinėje veiklose.
5. Tyrimas turi būti papildytas istorinių šaltinių vertimais, iliustracijomis, nuotraukomis, piešiniais.
6. Tyrimas turi būti pateiktas dalimis: I etape - iki 2024 08 30 turi būti pristatyta dalis archyvinių šaltinių, II etape - iki 2024 12 25 turi būti pateikta pusė tyrimo teksto, III etape - iki 2025 04 01 turi būti pateiktas galutinis tyrimas.
7. Pateikta medžiaga turi būti nuoseklios, lengvai suprantamos publikacijos su iliustracijomis formos, tinkamos perduoti leidybai Lenkijoje.
8. Paslaugos teikėjas turi vertėjų pateiktą tekstą lenkų kalba sutikrinti ar jį tinkamai išverstas ir suderintas su lietuviška versija.
9. Tyrimo apimtis turi būti ne mažiau nei 200 puslapių, formatas A4, teksto dydis 12, šriftas – Times New Roman.
10. Tyrimas turi būti parengtas ir perduotas leidinio maketavimui iki 2025 m. balandžio 1 d.

11. Tyrimas turi būti pristatytas visuomenei drevinės bitininkystės ekspozicijos atidarymo renginyje.
12. Tyrimo autorius turi dalyvauti leidinio maketavimo procese, konsultuoti vertėją ir Užsakovą drevinės bitininkystės istorijos klausimais.

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Dzūkijos nacionalinio parko ir Čepkelių valstybinio gamtinio rezervato direkcija 188716139, Vilniaus g. 3, Merkinė, LT-65334 Varėnos r. Dzūkijos nacionalinio parko ir Čepkelių valstybinio gamtinio rezervato direkcija 188716139, Varėnos r. sav., Merkinė, Vilniaus g. 3, LT-65334 Aivas Ragauskas, ██████████ Raimonda Ragauskienė, ██████████
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Istorinio tyrimo paslaugų pirkimo - pardavimo sutartis
Dokumento registracijos data ir numeris	2024-06-28 Nr. SP-34
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Eimutis Gudelevičius, Direktorius, Administracija
Sertifikatas išduotas	EIMUTIS GUDELEVIČIUS LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2024-06-20 17:01:55 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-X-L
Laiko žymoje nurodytas laikas	2024-06-20 17:02:15 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2023-11-15 10:54:11 – 2028-11-13 23:59:59
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	AIVAS RAGAUSKAS
Sertifikatas išduotas	AIVAS RAGAUSKAS LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2024-06-26 14:54:34 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-X-L
Laiko žymoje nurodytas laikas	2024-06-26 14:55:06 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2024-06-26 14:21:20 – 2029-06-25 23:59:59
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	RAIMONDA RAGAUSKIENĖ
Sertifikatas išduotas	RAIMONDA RAGAUSKIENĖ LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2024-06-28 10:22:51 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2024-06-28 10:23:12 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2020-02-29 15:36:36 – 2025-02-27 23:59:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "DBSIS, Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, į.k.188774822 LT", sertifikatas galioja nuo 2022-05-19 16:48:06 iki 2025-05-18 16:48:06
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento priedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	DBSIS, versija 3.5.77.2
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2024-06-28 10:35:20)

DETALŪS METADUOMENYS	
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2024-06-28 10:35:20 DBSIS